

DEBRECZEN

A DEBRECZENI ÉS HAJDUMEGYEI FÜGGETLENSÉGI PÁRT HIVATALOS KOZLÖNYE.

Előfizetési árak:		Vidékre küldve:	
Helyben:			
Egy évre . . . 10 kor. — fill.	Egy évre . . . 12 kor. — fill.		
Fél évre . . . 5 . . . 50	Fél évre . . . 6 . . . 60		
Negyed évre . . . 2 . . . 20	Negyed évre . . . 4 . . . 40		
Egy óra . . . 1 . . . 10	Egy óra . . . 1 . . . 70		
Egyes szám ára 4 fillér.			

Főszerkesztő: **BENEDEK JÁNOS.**
Felelős szerkesztő: **IFJ. MÓRICZ PÁL.**
Kiadók: **HOFFMANN és KRONOVITZ.**

Hirdetési díjak:
Hat hasábos petit sor 10 fillér. Nagyobb terjedelmű és többször megjelent hirdetések jutányosan. — Apró hirdetés minden szor 4 fillér.

A kassai országos diákgyűlésről.

(Ajánlva a gyalazkodó kozmopolita ujságok figyelmébe.)

Az országos diákgyűlésről nagyon sok különböző tudósítást hoztak a lapok. Azok a bizonyos ujságok szereték úgy tüntetni föl a gyűlést, mint a hol a magyar ifjuság, de különösen annak vezető része, önálló tanácskozásra hivatlan voltát mutatta be.

Igazán szenvedélyes harag fog el, mikor látom ezeknek a skribler hiénának az ifjuság ellen irányuló, azt minden áron befekettetni akaró, hazafiatlan törekvését. Előbb rágalommal igyekeztek a magyar fajért elszánt küzdelmet indító ifjuságtól a magyar társadalmat elfordítani. Most pedig valótlan híresztelésekkel, a guny, a fékezhetlen gyűlölet nyilait szórták reánk. Az ifjuság között fennállott félreértéseket vad cívdásoknak; egyeseknek gyűlésen kívüli tényeit az egész ifjuság tényeinek; az ifjuság tanácskozását teljesen zabolázatlannak igyekeztek feltüntetni.

Pedig határozottan állíthatom, hogy benn a gyűlésteremben a parlamentáris tanácskozás szabályait meg nem sértették.

Csak az volt a hiba az ifjui heveségen kívül, hogy az elvi harczt személyi harccá akarta alacsonyítani az ellenzék. A pestiek magyar fajpolitikájával elégedetlen kolozsváriak nem az elvek fegyverével vették fel a harcot, hanem kicsinyeskedő eljárásukkal akarták megbontani az ifjuság közötti egységet.

Am a többség, köztük a debreczeniek, higgadt eljárása és komoly magatartása csakhamar teljesen véget vetett minden félreértésnek.

Tehát a kozmopolita sajtó hírei valótlanak. Nem igaz, hogy a gyűlésben tettlegességek történtek, nem igaz, hogy itt bárm hazafiatlan klerikális törekvések, akármily elburkolt alakban is jelentkeztek volna.

Elszörnnyítő az a vakmerőség, a melylyel a tisztelt sajtó a diákságot, a nemzeti és fajpolitikától visszariasztani és pártokra szaggatni törekszik.

Diákok, vigyázzatok!

Józan gondolkozástokat tévuttra ne csavarja ezeknek az ujságoknak hazug, de meg kell vallani következetes eljárása. Vigyázzatok! mert az ifjuság elszédülésével a nemzet jövője eshetik áldozatul.

És a lapok gunyolódásainak da-

czára az annyira kicsinyelt gyűlésnek igen fontos eredménye van.

Az ifjuság nagy többsége egygye olvadt a magyar faj szeretetében.

Ez eszmétől lelkesítve távoztunk szét Kassa városából. Ez eszmétől lelkesítve fogunk a munkához, mint sovíniszta magyar diákok, haladó karavánként, mit sem törődve a kozmopolita sajtó ultraliberális kiabálásaival.

*

Ezek után beszámolok a debreczeni diákok munkájáról, és a gyűlés nevezetesebb határozatairól.

Debreczen ifjusága szép megbi-zást nyert a diákgyűléstől. Reá bízták a Kossuth és a vértanúk érdemeinek törvénybe iktatása végett az országgyűléshez intézendő feliratnak szövegezését és a képviselőházhoz való felterjesztését.

Nagy Sándor indítványára ugyanis egyhangulag elfogadták, hogy a Rákóczi-memorandumon kívül, egy Kossuth-memorandumot is terjesztenek az országgyűléshez.

Ugyancsak Nagy Sándor indítványára lelkesedéssel mondták ki, hogy a mozgalom ellen, a társadalomban felmerült minden törekvést az egész magyar ifjuság a leghatározottabban

Megszólaltak az ispotályi harangok.

A gözfűtő szava vasuti nagy állomás szomszédságában fekszik a debreczeni ispotály. A mily zajos a vasuti állomás, a változó idők ezen tarkaképe, éppen olyan eszöndes, szelid hely a református egyház ispotályi telepe, hol minden inkább a multakra és a mulandóságra emlékeztet. A szegényház végére helyezett loczan nagy időket ért öreg emberek, öreg asszonyok merengenek a mult időkön és a második gyermekkor édes örömeivel gügyögnek a jobb időkről.

A zöld pázsitos rét közepén, az öreg, szalmas és rügyes agait védőleg terjegető akácfa alatt, mint külön kis falu húzódnak meg az ispotály telep házai, közepén az Ur házával . . . A szeretet, kegyelet, irgalom kis községe ez.

Hosszu fehér házakban vannak elhelyezve a közel mintegy 200 református szegény, elaggott férfiak és nők. Aztán a templom szomszédságában a kuriális kinezési lelkészház. Másik oldalon tanítói lakások, iskolák, gyermekóvó intézet és a tornáczos kis fehér falott ház.

Össze-vissza 230—40 főre számíthatnak ennek a telepnek az állandó lakosságát. A főutca közepére ültetett kék és fe-

hér orgonák nyitogatnak már. A suhanó szél meg-megrazza a fűtős, illatos szép orgonavirágokat és a loczokon a sorstól megviselt öregek trécselnek . . .

Az ispotályi toronyban szörnnyü tűzveszedelem ütött ki valami három éve. Ejjékor támadt a veszedelem, mintha csak valami tűzesszárnyú vészmadár keresett volna a toronyesili mellett fészket, pihenő helyet, onnét legfelülről gyuladt ki a pusztító tűz, mely az Ur hajléka ellen támadt és az ispotályi zengő harangokat elnémitotta.

Midőn tűzveszedelem volt, már én is láttam, hogy a tűz fölött kétségbeesetten röpködő, a pihés fészkek után, az apró fiókák után esengő kis galambok perzselt szárnyal zuhantak alá a sóvár tüzes lángok közé . . . Az ispotályi torony zenés harangjai is így zuhantak alá. A tűz megolvasztotta a nemes érczet, karjait, melyek fentartották és utolsót kondult a harang, azután a parázs közé zuhant a harang. A nép pedig sirt . . .

Azonban a romok felépültek. A templom, a torony kitatarozva várja az ünnepeket, sőt mostantól már hívó szóval is beszélget. Az elnémult, a lezuhant harangok helyett három új harangot húztak fel a mesterek a toronyba.

A tegnap délutáni harangfelhúzáshoz és harangavatáshoz a népek ezrei gyűltek össze az orgona-virágos ispotályi templom telepére, utczáira.

A harang felhúzást nagyon ügyesen, szakavatottan teljesítette Thury harangöntő mester az embereivel és az iskolás gyermekek eleven seregével, a kik százával kapaszkodtak a csiga kötelekbe.

Ez a kedvestárvány, igyekezett és buzgóság mindenkinek tetszett. Ha ezek a gyermekek felserdülnek, kenyerök javát megesszik, majd épügy beszélgetnek az utódoknak, mint némely öreg czivistól hallhatuk tegnap odakint.

— Ó, mikor gyermek voltam, én is segitettem a toronyba felhuzni a Rákóczi harangot . . .

A tegnapi eleven, vidám, lelkesült gyermekereg pedig az Ispotályi harangoknak a toronyba húzására fog majd büszken, szeretetteljesen emlékezni.

A rokonszenves, szakavatott budapesti harangöntő mester, Thury uram, a ki kalvinista testvérünk is, miután szerencsésen és baj nélkül a toronyba vezérelte a három különféle nagyságu és igen szép kiállítású érczharangot, ekkor újabb feladat várt reá. A toronyban felállítani a harangállványokat,

elitél és mozgalmának sikeres megvalósítására minden tőle telhetőt megtesz.

A diáksajtót is Debreczen terjesztette elő. Fráter Ernő szépen megokolt hosszú beszédben fejtette ki egy új hivatalos diáklap szükségességét, melyet az ifjuság hosszú vita után elfogadott. A debreczeniek közül Gyökössy Endre támogatta az előterjesztést, kimutatva az ifjuság egy része kívánságának helytelenségét, a mely rész egy kozmopolita szellemű „Erő” című ifjusági lapot akart hivatalos lappá emelni.

Ezen kívül többször felszólltak a debreczeniek a diáklévény, sport egyesületek, párbajmánia korlátozása, a harmadik egyetem kérdése stb. ügyében. A corda fratres, nemzetközi diákszövetség ügyénél Erdei Károly, ki gyalog ment fel Kassára, lelkes szavakkal ítélte el az oláh diákoknak gyalázatos törekvéseit.

Általában a kassai jogakadémiai igazgató szavait használva, a debreczeniek maguktartásán és felszóllásain rajta volt az alföldi főszyókeres szinmagyarság jellege.

Debreczen ifjusága azokat az eszméket vitte be az egész magyar ifjuság gyűlésébe, a melyek a délibábos Alföld magyar lakóinak szívét hevítik.

és azokon elhelyezni a harangokat; mert most már az avató ima és a harang megszólalása volt hátra.

A debreczeni társadalom minden rétegéből sok ezren vártak ezt az ünnepélyes percet. Mult az idő. Eközben az orgona virágos ispotályi telepen fel s alá sétáltak a hívők.

Találgatták, vaj mint is fog majd zengeni a harang. Vaj mikor is zendül már meg a harang? És sok ezer szempillantás kíváncsian szegeződött a toronyra.

A várakozó csoportok egyikében, az öreg akáczfához támaszkodva több derek polgárral együtt, a magyar dolmányos Both Nagy János bátyánk, a függetlenségi olvasó egyesület elnöke is ott volt. És a harangfelhuzásnál nagytiszteletű K. Tóth Kálmán ispotályi lelkészünkön kívül tanár, Somogyi Pál egyházi főjegyző, Vecsey Imre tanácsnok, Csóka Samu polgármesteri titkár, Hódy Béla egyházi pénztárnok, Tóth András szobrászmester, Csanak János, Komlóssy Miklós, Zoltai Lajos író, a tanító urak és a népek ezrei voltak a tanúk. Majd igen felémelő, felejthetetlenül gyönyörű jelenet következett... A harangok avatása és a zengő harangnyelvek első beszéde.

Az ispotályi szeretett és kiváló lelkész, K. Tóth Kálmán költői lelkének kedves gondolatja volt az, hogy a szabadban mondja el ez avató imáját.

Ez a szép gyülekezet a pázsiton, a báránnyelű szabad ég alatt, a rügyező öreg akác galyaitól oltalmazva valami nemes, megható kepet nyújtott.

A szeretve tisztelt lelkész, K. Tóth Kálmán palástosan jelent meg Kiss Albert lelkészlarsa és többek kíséretében. Midőn a fekete selyem palástos fehér pap megérkezett és a toronnyal szemben állást foglalt,

És, például, a Rákóczi mozgalomnál felszólló debreczeni diák kijelentését zajosan megtapsolta az egész gyűlés, a ki lelkesedve kiáltotta oda, hogy e mozgalomban az a törekvés jut kifejezésre, mely törekvésnek előbb-utóbb, talán általunk kivivandó czélja a szabad, független, önálló Magyarország megvalósítása.

A debreczeniek mindannyian ez eszme szolgálatában állottak.

A diákgyűlés általános lefolyásáról meg kell jegyeznem még a következőket.

A gyűlés végre megállapította a régen megvalósításra váró diáklévényt. Egy szétbontott szárnyu jobbjobban tolat, baljában könyvet tartó geniusz ez a jelvény felette kettős kereszttel és a magyar koronával.

Ezenkívül határozatot hoztak a diákokthon, corda fratres, nemzetközi diákgyűlés, mely Budapesten lesz, az ifjusági sport egyesületek, párbaj korlátozása stb. ügyében és a magyar diákság önmagához igazán méltóan testvéri béke jobbot nyújtott az eltevelyedett oláh diákoknak, kérve őket, hogy térjenek vissza közénk slegyünk egygyé közös édes hazánkhoz szeretetében.

Minde rövid vázlatból kitünik,

az egyik derek ispotályi tanító, Herczeg János bátyánk énekelni kezdte a hatalmas éneket:

— Te benned biztunk Uram eleitől fogva...

A sok ezernyi gyülekezet ajka megilletődve énekelte tovább s együtt az Urunkat, Teremtő Atyánkat dicsőítő fenséges éneket. Férfiak és nők, gyermekek és aggok énekszava gyönyörű, erzekeny dallamban olvadt össze és zendült az ég felé... Semmi felesleges pompa, semmi ceremónia nem bódított itt, egyszerűen a magyar ember tárta föl lelkét az Ur előtt, emelte a hangját a felhős égboltozat felé és ez valami fenséges volt.

De ime elhangzanak az utolsó dallamok is... A fekete selyem palástos öreg fehér pap szerető, erős karok segítségével fellép egy padra, aztán azon a szívbe ható hangján, zamatos magyar beszédével, papi és költői lelke harmatos gyöngéd érzéseivel alkalmi imába kezd... Érezes szava, nemes tanítása bevésődik a szívekbe... Midőn a torony pusztulását, a harangok nemulását föszi, könybe borul sok tekintet, de midőn ime az újra épített oltár előtt, az újra öntött harangok zengő szaván, a hit, a szeretet erejére hivatkozik, ismét az örömtől dobban a szív... Hisz mind testvérek vagyunk. Hisz mind magyarok vagyunk. Ó, szeressük egymást.

Láttam én más hitű polgárokat is ebben a gyülekezetben, de egy sem volt, akinek a lelke meg nem értette volna, át nem érezte volna ezen gyönyörű magyar beszéd erejét, igazságát, úgy hogy szinte kívánatos volna, hogy így szabadban, oly csöndes helyen, amilyen a pázsitos, orgonavirágos ispotály is, a templom zárt falain kívül más alkalmakkor is hallhatnánk ily igazi magyar ige hirdetést; mert valóban fenséges, emel-

hogy az országos diákgyűlés nem volt eredmény nélkül való és abból a küzdelemből, melyet e gyűlésen épen a kozmopolita sajtó emberei szítottak fel, a magyar faj szeretete megerősödve bontakozott ki.

Diák.

K. Tóth Kálmán alkalmi imája.

(Az ispotályi harangszonteléskor.)

A tárcza rovatban írjuk le azon magasztos szép ünnepet, a mely tegnap délután, sok ezrek jelenlétében, az ispotályi telepen folyt le. Ezen harangavatási ünnepnek egyik kiemelkedő része volt az a gyönyörű alkalmi imaközös, melyet a mi szeretve tisztelt lelkészünk, a református lelkész kar disze és kiválósága, a költői lelkű, költői nyelvű és költői tolla Könyves Tóth Kálmán református lelkész tartott. Mi ezen gyönyörű, szép alkalmi beszédet gyorsírói feljegyzés után közöljük olvasóinkkal, azért hogy a mai züllött korban, az igazság, a szeretet arany szavát minél szélesebb körben hallgassák és ösmerjék meg az emberek. K. Tóth Kálmán itt közölt fohásza ilyen arany szólás és így hangzik.

kedett volt ez a gyülekezet... Akik minke kisebbiteni szoktak, hadd látnak itt, micsoda a mi hitünk, micsoda a mi magyarságunk, aranyos pompa, tarka-barka czeremónia, tömjén égetés nem szükséges ahhoz...

Egyébként a K. Tóth Kálmán ispotályi lelkészünk által mondott gyönyörű alkalmi imát, a gyorsírói jegyzés után, lapunk más helyén közöljük is... Midőn az amen szava elhangzott, ekkor dicséret verset énekelt a gyülekezet. De ime a fohásznak vége. Néhány pillanatig néma, varakozásteljes csönd és aztán odafönt lágyan zendült a kis harang...

A megindultság moraja repült keresztül a sok ezerfejű tömegben, midőn a kis harang zenéjébe férfiasabb erővel vágott bele a középső harang, de hát még midőn az öreg apó is, a legnagyobb harang is megbődült, olv szív lágyító, fület édesen zsongító zene és érzések keletkeztek ekkor, hogy megindultság nélkül nem hallgathatta a legfásultabb sem... Zúgott, bűgött, zengett a harang. Zenés játékának a dallamos esendülései kísérték az oszló tömeget. Csak a megindultság, az öröm, a dicséret szavai hallatszottak.

— Ó, micsoda szép! Ó micsoda gyönyörű szavu harangok!... Valóságosan muzsikál ez a három harang...

Bealkonyodott... A kis madarak elpihentek az ispotályi virágos orgonabokrolombja között rakott fészkekben. De a környékbeli emberek, még a korán fekvő öregek is, várták az esti kilencz órát... Ekkor ugyanis a „takarodóra” újból megszólaltak a zengő harangok... Ó, legyen boldog az a magyar nép, mely a ti kedves zúgásokat tisztá lélekkel és szeretettel hallgatja.

Szabad Hajdu.

Harangszenteléskor.

Uram! Irgalom Istene! nem tart mind örökké a te haragod. Megkísérted tüzvel a te népedet, hogy megrémülvén, ébredjenek föl alvó gyermekeid a közönyösség mély almaiból s fölserkenvén, munkálják a te segedelmed által azt az áldott mezőt, melyen a hit s jócselekedetek gyümölcse s kasza terem.

Uram! te még a reánk bocsátott csapásokban is nyújtasz számunkra gyógyító balsamot. Te adsz erőt nekünk, hogy elhánnyan a romokat, szebben építsük föl a te sátorodat, és a helyett, a mit a tűz elpusztított, ujjat állítson elő erős hitünk s az elnem hamvadó, élő buzgalom!

Szent nevedet illeti a magasztalás, hogy anyyi vész és küzdelem után ismét áll a torony, csillagával mutatva ég felé; megkondul ismét az elnemult harang s ha majd ércnyelve zeng: értsük meg hívó szavát.

De ne zugjanak addig új harangjaink, míg te hozzád föl nem fohászunk s inepélyes fogadást teszünk, hogy a te háromszor szent neved dicsőítésére használjuk azokat. Ha majd halljuk szavukat zengeni: jussanak el azoknak hangjai a levegő-ég hullámain keresztül ne csak házukba, de szívünk benső rejtekébe is s figyelmeztessék a te népedet, hogy ne csak számta, de egyszersmind üdvösen használja föl a rövid időt, a melyet te nekünk itt alant engedél, hogy így még a harangok is bölcseségre tanítsanak. Iladd hívjanak mindenkori szent házadba, hol az örök élet igeit hirdeted nekünk.

Uram! te véghetetlen jóságod szerint külső eszközök által is terjeszted és építetd köztünk lelkiországot: cselekedd azért nagy irgalmasan, hogy a mi harangjaink is ilyen külső eszközök legyenek, melyeknek hangjainál felelőre az alvó lelkeket s őket oda hívod el, hol elpihen a fájdalom, honnan elriad a bűn s nemesbül a szív, s a föld vándorát méltóvá teszed arra, hogy járjon itt a te képmásoddal.

Ha meghallja e harangok zugó szavát a földmives künn a mezőn: tekintsen föl a magasságos egekbe, honnan száll alá áldás, jótétemény és gondoljon reád, hogy azt, a mi boldogítja, mind csak néked köszönheti.

Ha meghallja a harangok zugó szavát szobájában a nagy beteg s imára kulesolja reszkető kezét s a harangok énekebe bus fohásza vegyül: vigasztald meg a szenvedőt, hogy meghallod bus sohaját épen úgy, mint harangszavát s Jezust küldd el orvosaul, a ki békét hirdet neki a megvívott nehéz harcok után.

Hadd zengjenek e harangok békességet mindenfelé, a hová hangjok elhatol. Rezzegéssel rezegtesd meg szívünknek hurjait, hogy akárhol s akármiben forgolódjunk: érezzük közellétedet s ne vétkezzünk ellened soha.

Mindenkihez szól a harang, meghallja hangját a nagy és kicsiny, a gazdag és szegény. Juttassa azért eszünkbe a harangszava, hogy előtted mindannyian egyenlők vagyunk. Erősítse azért bennünk a testvériség érzetét s ne emeljen köztünk választófalat versengés és viszály, — mert mind nyáján egy Atyának gyermekei vagyunk.

Ha zeng a harang: némuljon el a káromlás undorító szava s buzgóság szárnyain emelkedjék imánk az ég felé s tegye siralomvölgyét is menyországnak előcsarnokává.

Jelezze minden harangozás, hogy az idő gyors szárnyakon röpkül s egyszer akkor utolsót dobban a szív, elnémul annak verése, mikor nem halljuk többé a haran-

goknak templomba hívó szavát. De megszólal akkor is még számunkra egyszer a harang, zengése összevegyül a gyászolók zokogásával, feltörő jajjaival.

Ha a bus halotti harangszó megkondul kedveseink temetése alkalmával s szemünkben könnyeket fakaszt: bánatos zugása közben hallasd onnanfelyülről bátorító igéidet Ivezítő Urunk, hogy az a kit mi bus harangszóval, siralomjajjal kísérünk ki utolsó útjára, a halottak nema hazájába: meghallja majd bresztő szavadat s elhagyva sirja börtönét, lerázva a mulandóság nehéz lánczeit; nálad fogja zengeni az idevált lelkek hallelujáját.

Védelmembe ajánljuk azért a harangokat, — ne legyenek azok a mi tornyunkban veszedelem rémitő hirnökei, de hirdessék nemzedékről nemzedékre gyülekezetünk élő és építő hitet, hívjanak minket, a te gyermekeidet szent házadba, ha itt egyházunk, hazánk békeségeért, szabadságaért, királyunkért, városunk javaért imádkozunk. Te fedezz minket mindnyájunkat oltalmad szárnyaival, mert hiában vigyáznak a vigyázók, hiába zugnak harangjaink, ha te nem őrized a várost.

Legyen azért békeség a mi tornyainkban, békeség éneke, imája ami ajkainkon s minden szívdobbanás, harangunk minden kongása a te dicsőségedről szóljon az időnek végeiglen. Amen.

A Simonffy utczei piacz megnyitása.

(Miért késik a éjhomályban?)

Mindenki tudja, hogy minő nehézségekkel járt a városra nézve a Simonffy utczei bérházak alatti üzlethelyiségek értékesítése. — És ez érthető is, mert senki sem kívánczolt abba a forgalomtól elzárt szűk utczába s épen ezért heverték egy ideig kiadatlanul, üresen ama bolt helyiségek.

S hogy aztán ezen a bajon segítve legyen s a hogy ez utczának némi forgalmat, élénkséget adjanak: tervbe vették hogy ott a piaczot létesítsenek, — Természetesen ez az eszme már inkább csábította a kereskedőket s kezdtek érdeklődni emez üzlethelyiségek iránt s a mikor illetékes helyről meg is lettek biztatva, hogy a legrövidebb idő alatt meg lesz nyitva a piacz: a legszebb reményekkel köfötték meg a várossal a bérszerződést.

S most ez az egy néhány kereskedő ki ez ígértben bizva s a legnagyobb részben arra számítva ment bele a bérletbe — hónapok óta epekedve várja annak a már teljesen készen levő piacznak megnyitását, — de hiába!

Igazán érthetetlen dolog, hogy akkor, a midőn ama helyiség teljesen rendben, nagy költséggel felszerelve s a közforgalomnak minden tekintetben átadható állapotban van — mi akadály lehet a piacz megnyitásának? mert azt csak nem tételezzük fel, hogy a város pusztán disznek, —

avagy a hajléktalanok menhelyének építette fel azokat a sátrakat?

De, eltekintve ettől, a városnak erkölcsi kötelessége is ez irányban sürgősen intézkedni; hiszen ezek a kereskedők ezzel a kecsegtető ígérettel lettek belekapacztálva eme helyiségekbe s erre számítva ígértek magasabb bérösszegeket amaz üzlethelyiségekért, mert bizony piacz nélkül ebbe a szűk utczában annak a bérnek megfelelő forgalmat nem csinálhatnak.

Mi is kíváncsiak vagyunk ugyan arra, hogy meddig fognak még ezek a Simonffy-utczai sátrak üresen állni, de azoknak a kereskedőknek határozottan léteérdekük az, hogy ebben az utczában egy kis forgalom legyen.

Folyamodtak is e végett az érdekeltek kereskedők a tanácshoz s emlékeztetbe hozták azt is, hogy ők ugy lettek megbízhatva az üzlethelyiségek bérbeadásakor s a bérösszeg megállapításakor, hogy itt a legrövidebb idő alatt forgalmi központ-piacz lesz s most mégis ok nélkül halogatják eme piacz megnyitását.

Azt hisszük különben mi is, hogy ma, a mikor már teljesen rendben van ama piacz helyiség — semmi értelmé nincs, hogy az hónapokon keresztül üresen, rendeltetés nélkül álljon, hanem azt haladéktalanul át kell adni a forgalomnak.

Egyházkerületi közgyűlés.

— Első nap. —

Az ország legnagyobb egyházkerülete, a tiszantuli ev. ref. egyházkerület ma kezdte meg tavaszi közgyűlését. A kollegium ősi tanácskozási terme szokatlanul élénk volt. Ugy világi, mint egyházi részről igen sokan jelentek meg. A világiak részéről elűnt a tereméből az ősz Tisza Káimán és Ráday Gedeon gróf szikár, hatalmas alakja. Az esperesi kar teljes számban jelent meg a gyűlésen s a két oldali karzat pedig nem nélkülözötte a szokott hallgatókat.

A gyűlésen Kiss Aron püspök és Dégenfeld József gróf főgondnokok elnökölték.

A gyűlés első tárgya volt a tegnapi gyűlés jkönyvének felolvasása, mely a lelkesek felszenteléséről s az elnök megnyitó beszédéről szólt. A megnyitó beszéd kegyeletes szavakkal emlékezik meg az egyházkerület halottairól.

Ezután igazolták a jelenlevő tagokat s tudomásul vették, kik nem jelentek meg; a gyűlés tudomásul veszi dr. Hajnal István békés-bánati egyházmegye gondnokává történt megválasztását.

A gyűlés megteszi az intézkedéseket Némethy Lajos halálával megüresedett tanácsbírói és Bacsoni Lajos halálával megüresedett világi aljegyzői állások betöltésére.

Ezeknek tudomásul vétele után gróf Tisza István és Puky Gyula új tanácsbírák esküt tettek.

Az esküvétel után Puky Gyula meleg szavakkal mondott köszönetet ugy a maga mint Tisza István nevében megválasztásukért. Felajánlja odaadó, buzgó munkálkodását s tehetségét az egyházkerület szolgálataira. Az egyházkerület szíves jóindula-

tába ajánlja mindkettőjüket. (Lelkes éljenzés.)

Somogyi Pál tanítóképezői tanárnyugdíjazása került szó. Az egyházkerület 30 évi buzgó, hű szolgálataiért jkőnyvi köszönetet szavazott az érdemes tanárnak s megtette az intézkedéseket a tanszék betöltése iránt. A gyűlés az intézkedéseket tudomásul veszi.

Bacsoni Lajos öröke.

A gyűlés egyik legérdekesebb pontja, dr. Bacsoni Lajos tanszékének betöltése volt.

Bacsoni örökére pályáztak dr. **Kovács Pál** kecskeméti jogak. igazgató, dr. **Jászy Viktor** kolosvári egyetemi m. tanár, dr. **Kun Béla** m. szigeti jogtanár, **Kemoróczy Ivan** főszolgabíró és **Forgon Lajos** és dr. **Eördeogh Árpád** ügyvédek.

Először megalakítják a 8 rendes és 8 póttagból álló tanárválasztó küldöttséget.

Míg a szavazatok összeszamlálása történik, felolvassák a beerkezett pályázati kérvények felett hozott tanarkari jelentést.

A jelentés felolvasása teljes egy óráat vett igénybe s kimerítően foglalkozik a pályázók képességével s végül Bacsoni Lajos örökére ajánlja a tanári kar első helyen dr. **Kovács Pált**, második helyen dr. **Jászy Viktort**, harmadik helyen egyenrangban **Forgon Lajost** és dr. **Kun Bélát**.

Az igazgató tanács első helyen dr. **Kovács Pált**, második helyen dr. **Jászy Viktort**, harmadik helyen dr. **Kun Bélát** és negyedik helyen **Forgon Lajost** ajánlja.

A gyűlés az előterjesztést tudomásul veszi.

Ezután a tanárválasztó küldöttség megválasztásáról tett jelentést **Zsigmond Sándor** főjegyző.

Rendes tagokul megválasztottak: **Szabó János**, **Széll Kálmán**, **Doroghi Lajos**, **Sütő Kálmán**, **Horthy István**, **Lengyel Imre**, **Hajnal István dr.**, gróf **Tisza István**, a debreczeni ref. egyház kiküldötte a tanárválasztó küldöttségi tagokul a következőket: **Kiss Albert**, **Dicsőfi József**, **Mitrovics Gyula**, **K. Tóth Kálmán**, **Kovács József**, **Márton Imre**, **Somogyi Pál** és **Sz. Szabó József** tagokat.

A tanárválasztó küldöttség ezután tanácskozára, illetőleg a tanárválasztásra vonult vissza. Negyedóraig tartott a tanácskozás. **Jászy Viktor dr. 8**, **Kun Béla dr. szintén 8 szavazatot kapott**. Egyenlők lévén a szavazatok, elnök Dégenfeld döntött s az elnöki döntéssel **Jászy Viktor dr-t választották meg jogakadémiai tanárnak**.

Az Andrási Szilágyi intézetről szóló gondnoki jelentést vették ezután tudomásul. A Fráter Gedeon-féle ösztöndíjra az igazgatótanács Fráter Lászlót, Fráter Szabolcsot és Fráter Ernőt ajánlja. A gyűlés az ösztöndíjat titkos szavazás útján Fráter Ernő n.-váradai II. gymnasiumi tanulóknak itéli oda.

A debreczeni főiskolai igazgató tanácsának jegyzőkönyvei alapján több jelentést olvastak fel, melyet a közgyűlés tudomásul vett.

A gyűlést 12 óra után berekesztették, holnap folytatják.

NAPI HIREK.

Szinay Gyula

a debreczeni reform. egyház gazdasági elnöke nagyfontosságú javaslatot nyújtott be egyházának presbyteriumához. Ez a javaslat a magyarországi református n a g y e g y h á z a k

j o g i á l l á s á n a k törvényhozás útján, a jogegyenlőség igaz elvei alapján rendezését sürgeti. A magyar református egyházak törvényhozó testületét, az egyetemes zsinatot, tudvalevőleg a jövő 1903-ik évre hívják össze. E zsinat feladata lesz az egyházi törvények revíziója, módosítása. Az egyházkerületek ide vonatkozó javaslataikat már be terjesztették, de ezek a javaslatok a nagy egyházak jogi helyzete rendezésének kérdésével nem foglalkoznak. Szinay indítványa, (melyet egyházának presbyteriuma útján kíván a zsinat elé juttatni,) ezt a kérdést öleli fel. Széles alapokra fektetett érvelés és megokolás mellett követeli a nagy egyházak népességének s intellektuális erejének megfelelő önállóságát, a reakció semmiképp sem alkalmazható egyházmegyei gyámkodás alól felszabadítását, úgy, minthogy például a vármegyék hatásköre alól kivannak véve a törv. hat. joggal fölruházott nagyvárosok. A javaslat ezenkívül kiterjeszkedik még némely fontosabb kérdésnek, főként a nagy egyházak élete körében szerzett gyakorlati tapasztalatok szemlélő tartásával megvilágítására. Sürgeti az egyházi törvények szabatos rendszerbe öntését. Szól az egyházi adóztatás kulcsáról, az adóbehajtásról, a presbyteri kettős elnökség jog s kötelesség köre precizizálásáról; a presbyteri gyűléseken a praesentes conclusionum elvének érvényesítéséről, kimondásával annak, hogy a fél éven át igazolatlanul meg nem jelenő presbyterek tagsági jogukat veszítik; tárgyalja a költségvetés készítésének kérdését nagy egyházakban; kívánja a jogorvoslatok jelenlegi szűkkeblű korlátozásának megszüntetését, a jogorvoslatok teljes szabaddá tételét; részletesen foglalkozik a lelkész választás kérdésével s a meghívási jog gyakorlásának szabályozásával; szorgalmazza a lelkészi nyugdíj intézet felállítását és pedig a nyugdíj alapnak az 1848. XX. t. cz. alapján egészben az állam által leendő biztosítása mellett. Végül az erkölcsi és vallási életét pusztulásra fenyegető alkoholizmus veszélyére mutat rá és ennek korlátozására sürgeti a vonatkozó intézkedéseket. A nagyjelentőségű és a gyakorlati élet tapasztalataira alapított javaslatot a debr. ref. egyház presbyteriuma közelebb fogja tárgyalás alá venni.

A Pallagi vasut építése.

Berger Jenő építész vállalkozó ajánlatot nyújtott be a tanácshoz. Ugyanis, tudvalevőleg, a helyi vasúttal folytatott tárgyalások eredménytelenül rekesztettek be, mostan Berger Jenő ajánlatot nyújtott be melyben kijelenti, hogy a helyi vasútnak kilátásba helyezett városi és földművelésügyi miniszteri hozzájárulások, javadalmak és kedvezmények mellett hajlandó a nagyerdei nagyúton a pallagi vasutat kiépíteni. Erre vonatkozólag sürgős választ kér, hogy olesbbo

a munkaerő és még a vaskartel megkötése előtt kezdhesse meg és viheasel keresztül az építési munkát. Az ajánlatnak, mely egyszerre megoldaná ezt a rég vajadó kérdést, komoly akadály, hogy míg sok éveken keresztül olyállandó, nagy pénzbeli hozzájárulási teherrel terhelne a várost, mely a Józsa-felé tervbe vett szárnyvonal kiépítésével nem járna együtt. Így tehát daczára a határozott ajánlatnak, kedvező döntés aligha fog bekövetkezni és a gazdasági tanintézetre oly fontos pallagi vasut kiépítése függő kérdés marad.

Főszolgabíróból — ügyvéd.

A debreczeni ügyvédi kamara a névjegyzékbe három új tagot vett fel. Ez ügyvédek között van Ferenczy Elek nyugalmazott főszolgabíró, is nemrég még Hajdumegyének egyik főtisztviselője. Ferenczy Elek és Nagy Béla dr., ügyvédeknek Debreczen a székhelye, Kicska Mór ügyvédnek Püspök-Ladány.

Jeney Sándor — albiró.

A hivatalos lap tegnapi száma közli, hogy Plósz Sándor igazságügyminiszter Jeney Sándor debreczeni törvényszéki aljegyzőt a szatmár-németi kir. törvényszékhez albiróvá nevezte ki.

A ki a szószekeket kihasználta.

A néppárti politikus plebánosoknak figyelmébe ajánljuk Kovács Kálmán plebános lapszerkesztő, amerikai újságjában megjelent sorokat: A hazai lapok írják, hogy Kopesányi Elek korlátkői plebánost, mert ez a képviselőválasztások idején politikai beszédet mondott a templomban Veszelyovszky képviselőjelölt érdekében, egy hónapi állomfogházra ítélte a törvényszék. Hát bizony ez szomorú dolog, de azért mégis teljesen igazolja a mi álláspontunk helyességét, hogy tudniillik a szószekekből Isten igéjén kívül más dolgot hirdetni nem szabad.

Mitjövendmez a városi két bérház?

A városi tanács tükre szerint a Simonffy-utca két bérház jövedelmének a tükre a következő. Az első számú bérház lakbérben 9500 koronát, boltbérben 16,022 korona 50 fillért jövedelmez, azaz összesen 25522 korona 50 fillért, a mely összegbe a sokszor panasztolt huscsarnok jövedelme is be van számítva. A II-dik számú bérház lakbérben 11.270 koronát, boltokban 15,560 koronát, az az összesen 26,830 koronát jövedelmez. Ezen épületben 4 üres lakos is van. A két bérház összes jövedelmét így 52,382 koronában számítják a városházán és hogy továbbá ez a jövedelem, tekintve, hogy a két bérház a leltárba 843 ezer 500 korona becsértékben lett felvéve, 6 százaléknak felel meg. Sőt a husáruacsarnok berendezésére, az épületek fentartására esedékes kiadások leszámítása után is öt percents jövedelmet mutat fel a tanács tükre szerint a két bérház a belezített tőkéhez számítva.

A dohánytőzsdesék

engedélyei tudvaleg még a régi utca és házzámokra vannak kiláttva és miután legtöbbben elmulasztották az utcaelnevezés és házzámok engedélyükbe való bejegyzését kérelmezni, a pénzügyi hatóság köteles ségszerűleg teljesítendő ellenőrzése rendkívül meg van nehezítve; ezen reneellenség megszüntése érdekében tehát a pénzügyigazgatóság most már kénytelen szigorúan követelni, hogy az érdekeltek tőzsdeengedélyüket kiigazítás céljából szabályszerű kérvény kíséretében haladékok nélkül annyival is inkább nyutsák be, mert ennek elmulasztása az engedély elvesztését vonhatja maga után. Az előzetekénységéről ismert érdemes pénzügyigazgatónk: Fauszt Elek, az eljárás megkönnyítése érdekében, a kereskedő társulat kérelmére szívesen megengedte, hogy a dohánytőzsdeengedéllyel bíró azon kereskedők, akik a társulatnak tagjai, engedélyüket kiigazítás végett a kereskedő társulat útján együttesen nyújthassák be; saját érdekükben hívjuk fel tehát az érdekelteket, hogy engedélyüket e célból a kereskedő társulat titkári hivatalának haladékok nélkül adják át.

A Simonffy utcai boltosok sérelme.

Lapunk más helyén külön cikkben foglalkozunk a két városi bérházban bérlő boltosok sérelmével, akik magas bérért azon jöreményben béreltek itt boltokat, hisz majd megnyílik mihamar a Simonffy-utcai piac. Amde nem nyílt meg a piac és cikkirő munkatársunk az ebből származó sérelmekre ramutatva kérdezi, hogy hát mikor fogják azt és annak a helyiségeit megnyitni? E kérdésel egyidejűleg illetékes helyről azt a felvilágosítást nyertük, hogy nem a tanács jöndületán múlik ez. — Ugyanis a vásárterek berendezése és vásárrendtartásra vonatkozó szabályrendeletet teljes egészében nem hagyta jóvá a miniszter, az módosítás alatt, munkában van, de már a legközelebbi közgyűlés elé elkészítve terjeszti elő a tanács, így a megnyitás és berendezkedés már várható. Hat előismerjük, hogy vizsgálatásnak vizsgálatas ez is, de a vizsgálatás és reménység sovány csemege a vagyont kockáztató kereskedőkre.

Öngyilkos Vilmos-husár.

A Vilmos-husárok kaszárnyájában lövés dördült el a reggeli órákban. Egy délczeg huszár altiszt a szolgálati forgópisztolyával agyonlötte magát. Turchányi nevezetű szakaszvezető a 4-ik századnak volt az altisztje. Egyike volt az ezred legkitünőbb altisztjének. Kiválóan jó lovas volt és buzgó katona és így kedvence volt a tisztjeinek. Tehát az öngyilkosságot a életuntságból követhette el, mert a szolgálata miatt nem panaszkodott soha, sőt a tisztikar különösen kedvelte a kitünő lovast. De Turchányi már napok óta igen kedvetlen volt, mignem ma agyonlötte magát. Meghalt. Ezen öngyilkosságból kifolyólag azon alap-talan hir terjedt el a városban, hogy az öngyilkos huszár előbb az örmesterére is rá lötött volna, csak azután

végezte ki magát. A fent elmondott tények megczáfolják ezt a mende-mondát; a szomorú valóság az, hogy egy kitünő magyar huszárral megfogyott a derék ezred.

Adóügyszályi értesítés.

A városi tanács adóügyi osztálya alábbiakat közli a közönséggel: Az országos mezőgazdasági munkások és cseledek segélypénztárát illető hozzájárulási díjakról 1902 évre szerkesztett kivétési lajstrom a városi adóügyszály által elkészítetvén, a vonatkozó törvény értelmében 1902. évi május hó 26-ikétől június 10-ig a kivétői helyiségben közszemlére lesz kitéve, hol az érdekeltek által a hivatalos órák ideje alatt bármikor meggyőződés szerzhető a kivetés helyességéről, s esetleg fe szóllalásukat további 15 nap alatt beadhatják.

A debreczeni jótékony nőegylet

folyó hó 25 én délelött 11 órakor, árvaházának nagytermében, tisztujtással egybekapcsolt rendes közgyűlést tart.

Értesítés a debreczeni torna- és kerékpáros-egyesület tagjaihoz.

Vettük a következő sorokat: Van szerencsénk a tisztelt egyleti tagok tudomására hozni, hogy a Nagyerdei sport-ter munkalatai annyira befejeződtek, hogy a tér már használható. A Sport ter felszerelése a következő: 500 méteres kerékpár-pálya 7—8 m. szélességben, agyogozva; 100 m. hosszú és 50 m. széles rugó-labda pálya; két felszerelt lawn-tennis-pálya; súly- és diszkoszdobó hely. Futásra egyelőre a labdapálya, esetleg a kerékpár-pálya szolgál. Versenyeken az esetleg szükséges egyéb pályák elkészíthetők. A versenyeket néző közönség befogadására részint a fedett allanad tribün szolgál, a melyen 9 pályó és 6 fokozatosan emelkedő sor ülés van; összesen 184 ülőhelylyel, részint a tribün mellett felállítandó fedetlen ülő és állóhelyek. A pálya körükerítése részben szinten már megtörtént. A tribün alatt zárható helyiségek vannak fürdés, öltözködés és szertár czelzaira. (A pályára vezető kerékpáros-ut a nagyerdei csöszháznál jobbra tér el s a pályánál a nagy sánczon át fektetett hidon s ajtón át juthatni a tere. Ez ut azonban többféle javításra s feltöltésre szorul, a mit ez évben pénztárunk nem enged meg; azért egyelőre a kis vasut végállomásától a lövöldékhöz vezető uton közelíthető meg legezészerűben a Sport-ter.) Kérjük már most egyletünk t. tagjait, hogy a pályát használni, a jó időben ott mindennap folyó testgyakorlatokban részt venni, az egyletnek új tagokat szerezni szíveskedjenek. Tagoktól bevettelt vendégeket szívesen látunk. A Sport-teren az első nyilvános ünnepély június hó 1-én lesz, a mikorra az egylet a helybeli középiskoláknak ott rendezendő tornaversenyére engedte át a teret. Az egylet június hó folyamán rendezi pálya megnyitó versenyét. Debreczen 1902. május hó 20. Lasz-gellner Kálmán ügyvivő elnök, Horvay Róbert titkar.

Halálozás.

A magy. kir. állami építészeti hivatal egyik régi tisztviselője Lehmann Gusztáv

f. hó 20-án 45 éves korában elhunyt. Temetése ma 22 én d. u. 3 órakor volt a Kosuth u. 39. számú gyászháztól.

Pünkösti lövészet.

Május 19-én, a városi lövő társulat gyakorlatán díjat nyertek: legjobb mélylövessel Fürst Ödön 4 koronát, legtöbb kör-lövessel Molnár Ferencz 4 koronát.

A Budavár bevételének évfordulója.

Most az évfordulója Budavár bevételének. Ez az ötvenharmadik évforduló. Ma Budapesten gyászistentisztelet volt a Krisztina városi templomban és az elesett honvéd hősök sírhelyére is kivonultak.

Kinevezés.

A debreczeni kir. itelőtábla elnöke Kopacsek József h.-bőszörményi lakos végzett joghalgatót a debreczeni kir. itelőtábla kerületébe díjas joggyakornoknak nevezte ki.

A margitai mandátum.

A margitai mandátum gazdátlan. A drága kislevélkés, eszem-iszom főmameluk képviselő, lélek nagykereskdű Öriey Kálmán mandátumáról lemondott, mielőtt azt a kérvényezés alapján a kuria megsemmisítette volna. E lemondás folytán Öriey Kálmán ismét jelölteti magát. A függetlenség: párt jelöltje, mint a. Füg. Magyarország írja, Szatmári Mór újságíró a mult választáskori jelölt lesz.

Hogy őrizik Keglevich Mattasichot?

Más helyen már foglalkozunk az egykori délczeg lovas tiszt es udvari kamarás szekerrabságával, melyről most a következő újabb részlet írják: Mikor a rabokat sétára eresztik ki, mindig egy tiszt van jelen, mikor Keglevich-Mattasichot kibocsátják czél-lajából. Vagy két hét óta nem a többi rab-bal egy időben eresztik ki a fegyintézet udvarára, hanem külön. Nyilván azért teszük ezt, hogy a többi rabnak fel ne tűnjék, milyen roskatag lépésekkel vanszorog végig Keglevics-Mattasich az udvaron. — A meg nem régen dahiás ember teljesen meg van törve és a haja erősen megöszült. — Czellaja előtt tizenkét kivalogatott ember áll fekváltva őrséget. Folyton folyvást ugyanaz az tizenkét ember, holott a többi folyosan az őrségre hivatott legénység csak a katonai beosztás szerint végzi dolgot.

Kimbereley szenzációja.

Kimberleyből, a gyémántok hazájából érdekes dolgot jelentenek. A napokban egy óriási gyémántot ástak ki az ottani bányában a föld mélyéből. A mesés drágakő 336 1/2 karat, sargas s kissé lapos oktaeder alakú. Értékét egyelőre nem is tudják. A Fokföldön talált gyémántok közt ez a gyémánt nagyságra nézve harmadik. A legnagyobbat 1293-ban találták. Ennek sulya 971 3/4 karat. A második (1884) 457 karat sulyu.

(Sas-u.) áldozatot nem ki-

mélve fényesen berendez-

KÓSER KONYHÁM, továbbá

kiszolgálással óhajtom és

ROSENBERG SIMON.

„Otthon“ étterem, sörcsarnok és kávéházat

Van szerencsém tudatni, hogy az újonnan berendezett

tem es megnyitottam, ahol előnyösen ismert termelőktől vásárolt természetes boraim, kiváló gondnal kezelt

kényelmesen berendezett éttermem, legfinomabb kávéházi italok és saját felügyeletem alatt álló figyelmes

remelem a nagyérdemű közönség megelégedését kiérdemelni.

Úzlethelyiségem megtekintését kérem kiváló tisztelettel

Nem amerikai állampolgárok.

Washingtonból jelentik, hogy sokan az ottani befolyásosabb zsidók közül azzal a kérelemmel fordultak a kormányhoz, hogy tiltakozzék a Romániában folyó zsidóüldözések ellen. A kormány azt a választ adta, hogy nem avatkozhatik ebbe a dologba, mivel az illetők nem amerikai állampolgárok.

A búrok ágyui.

A délafrikai háború eddigi folyamán a búrok egészben véve 71 ágyút veszítettek el. Érdekes és jellemző a búri tüzéség felszerelésére az a körülmény, hogy ez a 71 ágyú nem kevesebb, mint 22 különböző modell szerint készült. Az elvesztett ágyúk között van 21 Pompon-féle 70-85 milliméternyi kaliberű tábori ágyú, köztük négy gyorstüzelő is, van továbbá köztük nyolcz Creusot-, Skoda- és Maxim féle 75 milliméteres tábori ágyú, nyolcz kiskaliberű hátultöltő vontesővű ágyú, egy Krupp-féle 120 milliméteres tábori taraczk, nyolcz 155 milliméteres Creusot-féle „Long Tom”-ágyú. A többi csupa ősrégi, értéketlen, vontesővű, elültöltő ágyú és tizenhárom maguk a búrok pusztítottak el, hogy az ellenség kezébe ne essenek.

Debreczeni rövid hírek.

Zárlat a Balogh Mihály vagyonára. A debreczeni kir. járásbíró, mint hagyatéki bíróság Balogh Mihály volt főmérnök vagyona elrendelte a hagyatéki zárlatot. A bíróság zargondnokul dr. Mariska György ügyvédet rendelte ki. **Emlékünnepély a főiskolában.** A főiskola ennekora kegyeletos emlékünnepélyt tart ma délután öt órakor az énekteremben Dobray István és neje Kovács Zsuzsanna emlékeztérére. Dobray és neje néhány évvel ezelőtt négyezer koronás alapítványt tettek az énekterem részére. — **Sirfosztogatók.** A kegyeletostörő sirfosztogatók ismét működnek. Legutóbb a Péterfia-utcai ev. ref. temetőben vittek veghez nagyobb pusztitást, leszaggatva sirhantokról a gondos kezek által odaütemezett és apolt virágokat. Különösen a Bencsik Sándor család sirhelyeinek díszreit pusztítottak el. A rendőrség nyomozást indított a sirfosztogatók ellen. — **Papok a Bundában.** Egy jellemző hír közöl a „D. U.”, így hangzik: Nem juhász bundáról, hanem az Angol Királynő-féle Bundának nevezett sörösarnokról van szó. Itt kvartélyozott el Hauer Berezi szobahányában a papszentelésre érkezett papok közül vagy tizenötöt. Rögtönözött ágyakon aludtak a derek tiszteltesek, azonban így is szépet álmodtak. Felhoztuk ezt pedig azért, hogy milyen kis város még a mi Debreczenünk. A szállodai viszonyok olyan rosszak, hogy ha husz emberrel több idegen érkezik hozzánk a rendesnél, azokat barátságatlanul ki kell utasítanunk a városból. Merjünk csak beszélni idegen forgalomról!

— **Adóarányosítások.** Az adóarányosítás praktikus aszmejet mindinkább felkarolják a testületek. Az ipartestület nagyobb szakosztályai egyhangulag fogadtak el az arányos adókivétel tervét. Most a kisebb szakosztályok gyűlésének. A lakatos, badogos és kárpitos iparosok már eredményesen tanácskoztak, ma délután pedig az esztergályos; fésűs, keztűs, könyvkötő iparosok tanácskoztak. És most már a debreczeni kereskedők is foglalkozni kezdenek az adóarányosítás kérdésével. — **Drága alvás.** Barna Bálint erdőőr a nagyerdő pázsitjára leheveredett. Eközben Sándor Gábor nevű csavargó is hozzá sündörködött. Beszélgettek egy ideig, azután álomra hajtották a fejüket, az erdőőr egész komolyan, a csavargó pedig csak tettetésből, mert midőn Barna már jóízűen aludt, a csavargó negyven korona pénzt és 1 lópasszust kilopott a zsebéből. A károsult panasza a rendőrség letartóztatta a csavargót. — **Katonai szemle.** Schlemüller Árpád es. és kir. tábornok, dandárparancsnok debreczenbe érkezett és szombatig marad itt, a 39-dik gyalogezredet vizsgálja a tábornok. — **Kinevezés.** Darányi Ignác földművelésügyi miniszter Keller Károly igazolványos altisztet, egy évi próba-idő kitöltése mellett, a debreczeni m. kir. gazdasági tanintézet növénytermelési tanácske mellé szolgáivá nevezte ki. — **Vigécszikkli.** Weisz Samu csapó-utcai vászonkereskedőtől Glück Ignác ügynök tizenkét koronát érő végvásnat azzal esalt ki, hogy a Tóczós kertben eladja s az árával beszámol. A kereskedő gyanu nélkül adta át neki a vasznat, s a ravasz ügynök rögtön zálogházba vitte, és az érte kapott összeget elmulatta, mire Glücköt feljelentették, a kit a rendőrség kérdőre vont. Nem tagadott a férfi. Védelme az, hogy mulatni akart, s erre kellett neki a pénz. — **Az iparos ifjak önképző egyesülete** f. hó 25-én d. u. 4 órakor évi rendes közgyűlést tart. — **Az iparos ifjak betegségélyző egyesülete** szinté f. hó 25-én, vasárnap délután 3 órakor évi rendes közgyűlést tart. — **A szőkevény szoba czicza.** B. Juliska szobaciczica volt az egyik piac utcai háznál, de mivel az udvarlójának egy nyalka fürernek nem volt szabad bejárása a házhoz, a szép Juliska megszökött. A szőkevény szobaciczicát gazdája a rendőrségnél rovasba vetette.

A közönség köréből.

Vettük a következő sorokat. Templomi istenitisztelek, piros pünkösöd napján, sokan megjelentek az ev. ref. nagytemplomban — a mint szokas ez nagy ünnepeken — azonban annál nagyobb rendtelenség történt ott a többek közt akkor, mikor az urvacsora osztás előtti enekles alatt többen eltavoztak és kimentek, mert a szelrőzsa minden irányában az ajtónállok — kik pedig nem felejtik el kalapjukat az alamizsna után nyugtani — a kijáró ajtókat teljesen kizártak és a teljes levegő csak úgy tödult befelé az ottmaradott keresztényen hívőkre, kik közül e miatt többen betegséget kaptak. Nem lehetne e bajon segíteni az ev. ref. egyháznak? Felhívjuk mindezekre a presbyterium becses figyelmét, úgy arra is, hogy végre valahára gondoskodjék már arról is, hogy a templomban az istenitisztelek alkalmával kellő rend legyen, mert végre is nem látjuk helyen valónak közegészségi és rendészeti szempontból, hogy a szőszék és uraszála környeke zsufolásig megtelik és sokan oly helyre ülnek, mely egyáltalán nincs rendén.

Többen.

Keglevics-Mattasich levelei.

Keglevics-Mattasich-ról, Kóburg Lujza kir. hercegnő egykori kamarásáról, a möllersdorfi rabról másodikban érkezik hír, hogy beteg, nagy beteg. Kigyógyult e abból a bajból, amelyben szenvedett, mikor betegségének híre először szivárgott ki a möllersdorfi börtönből, avagy szakadatlanul betegeskedik-e azóta, nem tudni. De a világ, amely artatlan nak hiszi Keglevics Mattasichot, gyanura hajlandó. És mindenki úgy van meggyőződve,

hogy a rab lassan el fog sorvadni és nem éri meg élve azt a napot, a melyen szabadulásának órája ütne. Mert még négy év van hátra addig, négy hosszú év... És mi minden történhetik négy esztendő alatt! Ma még foglalkoznak olykor-olykor az emberek a szerencsétlen rabbal. De egy év múlva, két év múlva teljesen elfeledik. És ha úgy találna történni, hogy egy nap a fogoly Keglevics-Mattasich elpusztulna tán senki sem fog törődni vele, hogy mi baja is volt hát, mi ölte meg, hogyan halt meg?...

Ezzel a beteg rabbal, az egykori délczeg daliás főhadnagyval, a királyi hercegnő barátjával ismét foglalkoznak az újságok. A möllersdorfi katonai fegyházban elfogtak egy Jartsits nevű altisztet, mert kiderült, hogy Keglevich Mattasichól leveleket csempészett ki egy budapesti ösmert nevű politikusknak czimezve. A „Független Magyarország” most egy ilyen kicsempészett levelet közöl, a mely még szerencsésen kezéhez jutott a budapesti politikusknak. Keglevich-Mattasich-nak ezen plajbásszal írott, sokat mondó, megható levele így hangzik:

„Az Istenre kérem, tegyenek valamit érdekeimben! Ártatlan vagyok, ártatlanul szenvedek és majdnem megőrülök, hogy semmit sem tehetek ártatlanságom bebizonyítására. Súlyos beteg is vagyok, azt hiszem, hogy nem sokáig bírom már a gyötrődéseket... Pedig iparkodom erős maradni, hogy még igazolhassam magamat azonszörnyű vádak ellen. S. utján is csak egyszer nyertem hírt. Oh, semmiféle biztatás nincsen soraiban, melyeket már ezerszer elolvastam. Csak azon megjegyzés nyugtat meg kissé, hogy nem mentem feledésbe és vannak, kik még reám gondolnak... Még egyszer esdőleg kérem tegyenek valamit érdekeimben, hogy el ne pusztuljak.»

Debreczeni ingatlanok forgalma.

Szántó József veszi a debreczeni 3759 sztkvben foglalt varga-kerti 314 négyzet-öl szőlőből az Angyalan Rebekát illető fele részét 1000 kor. — Nyiri István és neje Kiss Zsuzsanna veszik a debreczeni 8533 sztkvben 7220 hrsz. a foglalt 5 hold 4000 négyzet-öl ondodi földet, Horvath Jozsefné, Rác Honától 1500 kor. — Bodnár János és neje Szabó Julianna veszik a debreczeni pusztahalápi 35 sztkvben foglalt 22 hold 82 négyzet-öl kaszálót Goda Sándor és neje Nagy Borbálától 6800 kor. — Goda Sándor és neje Nagy Borbala veszik a debreczeni pusztahalápi 186 sztkvben foglalt 28 hold 1534 öl kaszálót Kertesz Máriaától 5384 kor.

Hölgyeim!

Csak egy mellfűző (mieder) teszi csinosná a termetet, de a mellfűzőnek egészségileg is alkalmasnak kell lenni, hogy mindezeket elérjük. Óvakodjunk a külfüldről beözönlő midereket vásárolni, a hazai ipart is pártoljuk és pénzt is megtakarítunk, ha szükségletünkre Goldstei Karolina fűzőgyárában. Debreczen: főtér 42.) fedezők. Számítalan szakt kintelytől elismerő levél. Minden egyes darab minta után készül. Megrendelés minta után, vidékről is 9 óra alatt készül.

Meglepő látványosság a főtéren a **Párisi divatáruház** kirakata
mely valóságos tárháza a tavaszi és nyári
női divatczikkek árakkal jelzett legmodernebb
különlegességeinek.

Gleichenberg Steierországban.

300 méterre az Adria feletti, fensikon fekszik; nem mint általában hiszik a tüdővészesek gyógyhelye, kik hegyi szanatóriumba valók, hanem mint Ems kiválóan a nyálkahártyák katarrhusai ellen ajánlatos. Forrásai hasonló összetételűek, de dupla tartalmuak; nyílt és mégis fedett fekvésénél fogva pedig jelentékeny klimatikus előnyökkel rendelkezik az említett német fürdő felett.

A mintaszerű gyógymódok, mint a Reichenhall, Aussee, Ischl, Gmunden fürdőhelyeken beleegyezéssel utanzott külön kamrákban történő sóviz és fenyőbelelegzések a felsővilágításu nagy pneumatikus kamrák, a sajátos légzési készülékek, és különösen a vizgyógyászati külön vizgyógyintézetben Gleichenberg a légzőszervkatarrhusok speciális gyógyhelyévé avatják. Orr-, torok-, gégefő és bronchiál katarrhusok valamint ezek következtében fellépő katarrhusos tüdőgyulladás és tüdőfelfuodás kellő időben használt gyógymódokkal visszafeljavíthatók, mielőtt a tüdő állandó sűrűsödése, vagy tágulása bekövetkeznék.

A gyógyhelyen történő óvintézkedések a cs. kir. kerületi orvos felügyelete alatt állanak és újabb a szigorú köpési tilalom által tökéletesbítették. A gyógyhasználat, különösen kiállott influenza után, továbbá gyomor és hólyagkatarrhus, húgyesőhomok és közszenyibajoknál, azután az aczélforrásra és pezsgő aczél fürdőre való tekintettel verszegénységnek és nőbetegségeknek igen ajánlatos; utokura a hegyekben mindig kívánatos. A gyógyhelyet Feldbach állomástól érjük el, vagy Purkla déli vasút állomástól két órai kocsiút után. Óvakodjon mindenki az alacsony fekvésű rossz lakást ajánló bér-ocsikótlól, s ezért kocsiút direct az igazgatóságához forduljunk a mely száraz, magas helyen fekvő lakásokról is gondoskodik, kézzséggel ad felvilágosítást és prospectust ingyen küld.

Helyi piaczi árak.

— A vasárfelügyelőség jelentése. —

Az 1902. május 20-án megtartott heti vasárnapok árai:

	kor. fill.	kor. fill.
Buza	17.80	17.60
Kétszeres	11.40	15.—
Rozs	13.60	—
Árpa	12.—	11.—
Zab	13.60	13.40
Tengeri	9.60	9.20
Köles	8.—	7.80
100 kg. kor. fill.	kor. fill.	
Szalonna sós	—	—
" új	—	—
Haj	98	100.—
Zsir	116.—	120.—
Kih. sertés	—	—
Sertésbaj	—	—
Széna 100 kg.	5.80	3.60
II. rendű	—	—
Ló felhajtattott	—	970 darab
Elkelt	—	490 "
Szarvasmarha felh.	1104	"
Elkelt	—	710 "
Sertés felhajtattott	—	1780 "
Elkelt	—	988 "

Nyilatkozat.

Hosszu évek során át, majdnem naponként rendeltem betegeimnek a luhai és szolvai ásványvizet, a legtöbb eredménnyel nemcsak az emésztési és légzési szervek bajainál, hanem általában élvezeti ital is. Sőt magam már 6 év óta nem ittam kútvizet, hanem leginkább a Luhai Erzsébet vizet.

Dr. Áldor Adolf főorvos kórh. igazg. Nagy Károly.

A szolvai ásványviz kútjait üdítő ital. A savanykás kerti borokkal vegyítve rendkívül kellemes.

Dicsőretre méltó.

Női kalap újdonságok érkeznek naponta Rózsa Lajos női divatruházába Debreczen kistemplombazár, hol az idény előre haladottsága miatt tavaszi kabátok, Gallerok, Blousok, de különösen napernyők alkalmi mesés olcsó szabott árban lesznek eladva.

CSARNOK.**Vaterloo.**

Ereckmann—Chatrián elbeszélése után fordította: ifjabb Mórincz Pál.

Goulden ur még az nap ki is egyezett Hoffmann kávással. Abban állapotok meg, hogy Mihály pinczér minden este hét óra után elhozza hozzánk az ujságot, szóval mire megvácsoráltunk. És amidőn hozta a pinczér az ujságot, örvendő mondtuk: — It az ujság!

Katicza mindjárt letakarította az asztalt. Én a tüzet raktam meg. Goulden ur a papaszemét kereste elő. Katicza kötött. Jó magam, mint afele kiszolgált ven katona pipára gyújtottam és a kalyha tüzén me rögve hallgattam, hogy micsoda párisi újságokat olvas nekünk nagy fenhango Goulden ur. El sem képzelhetni, hogy micsoda örömmel hallgattuk a Constant Benjamin és két-három elvtársának a viselkedését Goulden ur időként meg-megtörölte a papaszemét. addig szünetelt a felolvasás, ilyenkor aztan Katicza nem alhatta szó nélkül:

— Ó, milyen jói beszélnek ezek az emberek! Ezek aztan az igazi okos emberek. Valóban minden szavuk igaz, helyes! Mindnyájan helybenhagytuk a szót!

Csak Goulden ur kifogásolta, hogy még ezt, vagy azt is el kellett volna mondaniok, de egyebként ő kegyelme is helyeselte a szöveget. Egész tízóráig fentolvasgattunk és beszélgettünk, mikor aztan lefeküdtünk, végig álmodtuk a mit csak hallottunk.

Kint fűtül a szél. Pfalzburgnban fűtül is különösen a szél. A szélkakasok csikorognak. Az eső a falakat csapkodja. Mi pedig bent meleg szobában pihentünk, áldottuk az Urat és aztan... el-zenderedtünk. Ó, micsoda hasznos az ilyen alvas, a midőn elégedett az ember. Nyugodt a lelke. Erős, egészséges. Szeretet, tisztelet környezi. És mindene megvan, a mit csak kíván! Mi többet kívánhatnánk még ezen földi életben? És így mult el egyik nap, egyik hét, egyik hónap a másik után. Mar lassan egész kitanultuk a poitikat. A miniszterek beszédjei felel magunkban így itéltünk:

— Ó, azok a gazfickók! Miukat akarnak elbolondítani!... Ó, micsoda gyűlevész társaság... Valamennyit kikellene ebrudálni.

(Folyt. köv.)

Borosznó gyógyító fürdő.

Zólyomgyében.

— Vasuti állomás. Posta és távirtd. —

Vadregényes fenyvesék közepette. Tiszta, ózondus levegő. Erdei sétautak. Magas forrásu vízvezetékek. A glaubersós gyógyforrások kitűnő hatásuak. heveny és idült gyomor és bélhurut, máj és hólyag bajoknál.

Hidegvíz gyógyító intézet.

Masszázs, villamosítás, Kneipp-féle gyógyító-mód. Meleg ásványvíz és fenyőfürdők.

Állandó fürdőorvos: Luczy Gusztáv dr. Gyógy-szertár, Lawn-tennis, tekepálya, ciganyzene. Lakás: 8—16 kor. egy szoba heti bérlet ágytámmal együtt. Étkezés: leves 20 fl. főzelék 60 fl. tészta 50 fillér, sülték 80—1.20 fl. étlap szerint.

Bővebbet alulírt tulajdonosnál.

Rosenauer Lajos

Besztercebányán.

A legjobb

és legmegbízhatóbb
tisztá minőségű

festékek és szoba-
padló lakkok

Térey József

utódai cégénél

Debreczen, Hatvan-u. 13 sz.

Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a mélyen t. közönség figyelmét tisztelettel felhívni, hogy Kossuth utca 14 sz. a. volt kizárólag férfi divat üzletemet Piacz utca 65 sz. Czégely Ferencz ur házába helyeztem át. Üzletemben lévő férfi divat cikkeknek kívül raktáramat vásson asztalnemű, női fehérnemű és rövidáru cikkekkel egészítettem ki.

Midőn ezt szives tudomására hozom, kerem sziveskedjek üzletemet pártfogolni és becses bizalmával megtisztelni.

Kiváló tisztelettel

Pály István.

Tűzifa aprítva

Nyárfa 70 kr.

Bükkfa 80 kr.

métermázsánként kapható

Miklós-utca végén lévő

Falk kefégyárban.

Weisz Henrik

festő

Debreczen, Kossuth-utca 24.

Elvállal szobafestést és mázolás, továbbá a valódi Peff festékekkel való fürdőszobák és fürdőkádak

fényezését

jutányos árak mellett.

Kitűnő Homoki vegyes fajbor

1 liter 28 kr.

Kitűnő Érmelléki Rizling bor

1 liter 35 "

Kitűnő Magyarádi 1898. évi

1 liter 40 "

A borok valódisága és tisztaságáért kezességet vállal

Kontsek Géza

fűszer és borkereskedő

DEBRECZEN, Kossuth utca.

11 kbb.
1902.

Versenyárgyalási hirdetmény

Aiólrott Kórházi Bizottság, Debreczen sz. kir. város közkórháza 1902. é. márcz. 1-től 1905. márcz. 1-ig terjedő 3 évi szénszükségletének biztosítása érdekében zárt ajánlati versenyárgyalását hirdeti.

Az évi szükséglet 4000 m.-mázsára irányoztatik elő, de a megrendelés ennél több vagy kevesebb is lehet.

A szállítandó szénnek a Charlotte Anna vagy Laura nevű porosz silésiai bányából való elsőrendű darabos szénnek kell lennie, mely köves, vagy teljes elégségre alkalmatlan ásványi termékeket nem tartalmazhat.

Ajánlattevő tartozik a kórház gondnokságánál 5 kgnyi mintát előzetesen letenni; írásbeli zárt ajánlatát pedig a 100 m. mázsánkénti árak feltüntése mellett számmal és betűvel ajánlatában ki írni.

A vállalat biztosításul készpénzben, vagy óvadékképes érték papirokban 500 korona bánatpénz Debreczen város kórháza gondnokságánál előzetesen leteendő és a letétjegy mellékelendő lesz az ajánlathoz.

Ezen bánatpénz a vállalat elnyerése esetén 700 korona értékre egészítendő ki.

Elkészve, vagy kellő bánatpénz nélkül beadandó ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A zárt ajánlatok, melyben pályázó kijelenteni tartozik, hogy a szállítási részletes feltételeket elfogadja és magára nézve kötelezőnek ismeri. Debreczen város kórháza gondnokságánál a mintával együtt 1902. év. júniushó 20-ik napjának d. u. 5 óráig adandók be, a melyek ugyan itt június 21-én d. e. 9 órakor fognak felbontatni.

A kórházi bizottság fentartja magának azon jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül fetszése szerint szabadon választhasson, avagy azokat egészben is mellőzhesse.

A szállítási részletes feltételek Debreczen város közkórházánál tekinthető meg a hivatalos órák alatt.

Debreczen. 1902. május 13.

A Kórházi Bizottság.

Premier kerékpár 1902.

Legidősebb és kiprobáltabb jelű.

Modern finom kiállítás.

Katalogus ingyen.



Katalogus ingyen.

Premier-Werkes. Eger (Csehország.)

Eladó 2 kirakat rolóval, több üveg szekrények és író asztal a Bika szállóban levő pipa metsző üzletben.

Szép bajusz nyerhető rövid időn a híres „Hajdusági pedrő” használata által. Egy doboz 40 ft. Kapható Debreczenben **Toth Béla** gyógyszerterében, valamint a készítő **Grósz Nagy Ferencz** gyógyszerésznél H.-Szoboszlón.

Egy használt jégszekrény megvételre kerestetik. Czim a kádóhivatalban.

Pompás és előkelő nyaraló. A déli vasut: Pöltschach, 6 óra Bécsből. Idény májustól szeptemberig.

Rohitsch-Sauerbrunn

a zöld Steierország gyöngye!

1901. 3000 látogató legmagasabb szám-arány a fürdő látogatása óta.)

A források „Tempelforrás” és „Styria forrás” a karlsbadi és Marienbadéhoz legközelebb áll. Gyógyhely gyomor, végbél, máj és vesebajok, a légzőszervek katarhusa, cukorbetegség, epe, hólyagbajok. Terjedelmes park, nagy eserlomb és fenyőerdők sétányok, 3 nagy fürdőintézet meleg, hideg és ásványvíz gyógyasatra. Tej savó és kefircura. Kiváló zene. Sportjátékok. Ételk társadalmi élet. Fürdő ismertetést küld

az igazgatóság.

SZABADOS és ROSSI

vizvezeték és világítási vállalat

DEBRECZEN

Piacz-utca 58.

Légszesz és vizvezetékek
CLOSETEK
és csatornázások,
SZIVATTYUK
Fürdőberendezések
és **Gőzfürdők**
stb. berendezésére.
Kőgyágcsovek raktáron.

Javallatok: a légzőszervek és emésztőszervek mindennemű katarhusos megtegedései, valamint verszegénység stb. Ellenjavallat: aszkór.

Gleichenberg gyógyhely

Alkalikus muriatikus források: Constantin és Emma forrás, alkalis-muriatikus szénsav, János forrás: tiszta szénsav, Klausen forrás: savó, sterilizált tej [száraz táplálás] kefir, forrásos belégzés, fenyőtűgöz belégzés, mindkettő külön kabinokban, légzési készülék, pneumatikus kamarák, edes ásványvíz és pezsgő meleg fürdők, fenyőfü és acélfürdők. Nagy vízgyógyintézet, terepkúra. Lágy langyos meleg, pormentes, szélcsendes levegő, erdős fensíkon.

Felvilágosítás és prospektus ingyen.

Lakás és kocsis megrendelések

Saison máj. 1-től szeptember végeig.

az igazgatóságnál Gleichenberg.

THIERRY BALZSAM

Közegészségügyileg megvizsgálva és véleményezve.

Az üvegek felszerelése keresk. törvényszéki mintavédelem alatt áll.



Allein echter Balsam aus der Schutzengel-Apotheke in Pregrada bei A. Thierry in Pregrada.

3. und 4. Belgrad - Belgrad.

E balzsam belsőleg és külsőleg használható: 1. Utólérhetetlen hatású gyógyszer a tüdőnek, a mellnek káros károsait, véget vet a fájdalmas köhögésnek s kigyógyít a legrosszabb bajokból is. 2. Kitűnő hatása van torokgyulladás, rekedtség és a többi torokbajoknál. 3. Alaposan előzi a hideglelést. 4. Meglepetően gyógyítja a gyomor, szélgyörsöt s a tagrágatásokat. 5. Megment az aranyereses fájdalomtól s kigyógyít a lümmorhoidákban, szeliden mozditja elő a székélest s a vér tisztulását, javítja az étvágyat s az emésztést. 6. Nagyszerű szolgálatokat tesz fogfájáskor, üres fogaknál és szájróhadáskor s általában minden fog- és szájbajoknál, megszünteti a felgyógyást, a szájnak s a gyomornak bűzét. 7. Nagyon jó gyógyszer kül és beibajoknál, u. m. sebeknél, lázhólyag, szemölcs, égési sebek, fagyos tagoknál, rüh és kiütéseknél, megszünteti a fejfájást, szakgatást, rheumát, fülbántalmakat stb. Csak mindig vigyázzunk a mellékelt zöld mezeji apácza-védjegyre! Hamisításoktól legjobban óvunk, ha egyenesen gyáramból Ausztria-Magyarország minden állomására franco rendelünk 12 kicsi vagy 6 dupla üveget 4 koronáért, Bosznia és Hercegovinában 4 kor, 60 fillér. Kevesebb nem küldetük. Szétküldés előfizetés vagy összeg utánvétele mellett.

Miért szenved ön?? Hiszen önnek, amely gyógyulása bizonyos még akkor is, ha sebé bármily régi, sőt a fájdalmas operációt is elkerülheti, ha a valódi Thierry A. féle Centifolia kenőcsöt használja, mely rendkívül vonzó, a sebek gyógyításában valamint a fájdalom enyhítésében utlíerhetlen. A valódi Centifolia-kenőcs alkalmazható: a szoptatók mellkeménykedésének, a tej elapadásának, az orbáncznak eseteiben, továbbá mindenféle régi sérvek, láb- és csontnyílások, sebek, folyások, dagadt lábak s ontvesedéseknek, vágás, szúrás, lövés és ütés által előidézett sebeknek; az idegen testek, pl.: üveg, szálka, homok, tövis, serét stb. eltávolításánál; mindenféle daganat, kinöves, képződmény, karbnukulus és ráknál; végre pokolvar, körömméreg, körömgöyülés, a lábna járás közben történt kisebélése, fagyás és égés okozta sebek, a betegek és gyermekek fekvési kisebélése, torokdaganat, meggyült vér, fülzugas stb. eseteiben. 2 tégely csomag csomagolással, postadíjjal együtt 3 kor. 50 fill. Temezdek előismerő levél megtekinthető. Utánzatok vételétől óva intek mindenkit és arra ügyeljünk, hogy „Schutzengel Apotheke des Thierry (Adolf) Limited in Pregrada” a tégelybe van-e ögelve. Éme két gyógyhaisában utóierhetlen szer soha nem romlik el, sőt mentül régebb, annál jobb, nem árt a szernek a fagy, sem meleg s ezáltal télen nyáron szétküldhető. Mindenkor hatással van s alkalmazása esetén könnyen bevárható az orvosi ségély, természetesen nem szabad hatástalan utánzásokhoz nyulni, melyért csak haszontalanul elprédáljuk a pénz, hanem mindig tartson minden család készletében e világhírű, olesó, megbízható, a mellett ártalmatlan szerből. A hol nem bionyos, hogy az én kitűnő szerem ott ajánlatos egyenesen tőlem hozatni. Cím: Apotheke Thierry (Adolf) Limited Schutzengel-Apotheke in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn. Főraktár: Budapest Török József, Zágrábban Mittelbach S. és Bécsben Bradv C. gyógyszerészeknél.